



BCS School Hours
 Sat. 9AM-12:30PM
 Morrill (408)874-5874
 Sierramont (408)679-3326
 Piedmont (408)679-3325

Newsletter 博愛通訊

博愛信箱/P.O. Box 32988, San Jose, CA 95152 • 留言/Voice Mail: 408-5200-BCS • web site: www.bcs-usa.org • Email: bcs_board@yahoo.com

博愛近期重要事項 / BCS Important Events

日期	事項	Events	地點/Where
10/28	秋季園遊會	Fall Carnival	Sierramont
	學生文化班停課一天 (成人文化班照常上課)	No Student Culture Class (Adult culture still have class)	All Campus
11/4	校務會議	Board Meeting 9:15-11:15 am	Piedmont
11/25	放假一天：感恩節假期	No School: Thanksgiving Holiday	All Campus
12/2	校務會議	Board Meeting 9:15-11:15 am	Morrill

本期摘要

- § 博愛近期重要事項
- § 校長的話
- § 學術比賽注意事項
- § 學校行政通訊

<<請上博愛網站.....
<http://www.bcs-usa.org>
 ...查閱更多圖片資料>>

.....
www.facebook.com/BerryessaChineseSchool

編輯組電子信箱：
bcs_editor@yahoo.com

下週校園巡邏

11/4/17

Morrill 校區—每班三人
 M1 | CFL0B | L2

Sierramont 校區—每班二人
 M4 | CFL3A | S9

Piedmont 校區—每班二人
 C11/12 | CFL6A | PX5



校長的話

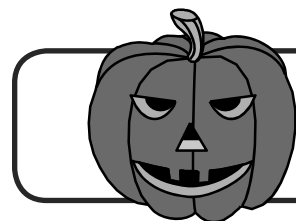
李利中

秋季園遊會將於今日10月28日中午十二時在Sierramont校區內舉行，請陪同您的家人前來參加，我們設有很多美食攤位，還設有一些攤位遊戲給孩子和成人挑戰及贏取獎品，我們還有抽獎活動！每一位老師和校董將免費獲得抽獎券一張。特別鳴謝Central Computers (www.centralcomputers.com) 送出超過四十多份的禮物給我們抽獎，禮品有Selfie sticks, Bluetooth speakers, USB Flex lights, car phone holders and external USB hard drives。您和您的家人將會有一個歡樂和難忘的星期六！



Fall carnival takes place at Sierramont campus at noon today (10/28). Please come with your whole family. We have different type of food booths. We have game booths for children or adult to play and get prize. We also have raffle activity. Every teacher and board member will receive one free raffle ticket. Special thanks to Central Computers (www.centralcomputers.com) for donating more than 40 prizes for the raffling. You and your family will have a happy and unforgettable afternoon!

萬聖節快樂! Happy Halloween!



萬聖節快樂

學生社會服務機會

園遊會提供高中學生社會服務學分，請告知班上學生，請填下列報名表2017-18 BCS Student Volunteer Signup form (Fall Carnival 10/28) <https://goo.gl/forms/rwBbFiw1luBGYWQ62>



如有任何問題/意見，請電郵至 bcs_board@yahoo.com.

學術比賽注意事項

2018年博愛學術比賽將於1/13/2018在Sierramont校區舉行西畫/漫畫比賽，1/20/2018舉行其他比賽，報名表於本週六(十月二十八日)，分發給全校各班每位學生一份，煩請老師們，多多鼓勵同學報名參加，讓博愛優秀的孩子們，能有一個展現中文實力的舞台。

本報名表的pdf檔案，近日也會放在博愛網站上，供大家下載。另外，比賽當天的義工家長，由Piedmont校區各班推派兩位家長擔任，C6及CFL6B兩班請盡快將貴班級的學術比賽義工家長表交到校區辦公室。謝謝！

BCS 2018 Academic Competition will be held on 1/13/2018 and 1/20/2018 in Sierramont campus. The registration form will be distributed this Saturday (10/28/2017) to all BCS students. Teachers - please encourage your students to participate this activity and enjoy the achievement of their effort for learning Chinese.

The pdf file of the registration form will be available on BCS website shortly. We also want to remind Class C6 and CFL6B, please submit the AC parent volunteer form to Piedmont office ASAP. Thank you!

學校行政通訊

汽車駕駛者請注意:當車輛駛進學校停車場的時候，請將車速減慢和注意學童和行人，切勿在不應該停車的地方停留或等候，以免阻礙交通，請勿在馬路中心接送孩子，這是十分危險的行為！非法停泊的車輛將會被拖走！請遵從交通指導員

的吩咐和按照交通標誌牌行車，多謝合作！

Attention Drivers: Please slow down when entering the school parking lot. Watch out for pedestrians. Do not park or wait in the non-parking areas. It is very dangerous to pick up your children in the middle of the street. Illegal parking will result in your car being towed at the owner's expense. Please obey the parent patrols and follow all traffic signs. Thanks for your cooperation!

重要事項 Important Messages

- 切勿亂停泊車輛，請聽從交通巡邏人員的指示 Do Not park your vehicle in any unauthorized locations, please follow the safety patrols' instruction.
 - 在上課時間內，所有學生必須留在校園內 All STUDENTS should remain on campus during school hours.
 - 學生如要早退，家長請到辦公室填寫學生早退紙 Student Early Release Slip should be obtained in the office if your kid needs to leave campus during school hours.
 - 教室內嚴禁進食 No eating allowed in the classroom.
 - 校園巡邏必須年滿十八歲 Campus patrols must be at least 18 years old.
 - 下課後，請關閉所有門窗 After class, please close all windows and door.
 - 下課後，請把教室還原到上課前的狀況(如有須要請事先拍照) Restore the classroom to the original condition (take pictures if needed before class).
 - 在下課後，教室值日家長須填妥課室記錄紙，交回辦公室 Classroom room parent needs to turn in the classroom checklist when the class is over.
- 多謝各位合作！ Thanks for your co-operation!

別忘了下課後，讓我們相約在Sierramont校園的博愛園遊會，各項精彩節目，與您一起共度歡樂時光！

